



(versión año 2025ko bertsioa)

Nombre Izena		DOC. N° AGI. ZK.
Domicilio Helbidea		C.P. P.K.
Localidad Herria	N° teléfono Telefono zk.	Correo electrónico Posta elektronikoa

DATOS DE LA OCUPACIÓN		HARTUTAKO LEKUARI BURUZKO DATUAK	
Emplazamiento Kokapena			
Causa que genera la ocupación Leku hartzearen arrazoia			
☐ Terraza / terraza		☐ Cubreterraza / terraza itxia	
		☐ Velador / estalpea	
Actividad a la que se asocia la ocupación Leku hartzearekin lotutako jarduera.			
BAR · CAFETERIA · RESTAURANTE · BAR ESPECIAL (marque el que proceda) TABERNA · KAFETEGIA · JATETXEA · TABERNA BEREZIA (markatu dagokiona)			
Elementos a Instalar En La Zona Ocupada:		Metros Cuadrados e la Zona A Ocupar:	
Hartutako lekuan jarri beharreko osagaiak:		Hartu beharreko lekuaren metro koadroak:	
Sillas y mesas	☐ Aulki eta mahaiak	nº/kop.::	_____ m ²
Estufas	☐ Berogailuak	nº/kop.::	
Parasoles/sombrillas	☐ Eguzki babesak	nº/kop.::	
Jardineras, macetas	☐ Lore-askak,loreontziak	nº/kop.::	
Cortavientos	☐ Haize-babesak	nº/kop.::	
		☐ Ocupación especial calzada Leku-hartze berezia galtzadan.	

DOCUMENTACIÓN QUE SE PRESENTA (obligatoria)		AURKEZTUTAKO AGIRIAK (derrigorrezkoa)
Persona física / pertsonea fisikoa		
Fotocopia del D.N.I	☐	N.A.ren fotokopia
Persona jurídica / pertsonea juridikoa		
Fotocopia tarjeta de identificación fiscal	☐	Identifikazio fiskalerako txartelaren fotokopia.
En caso de representar al solicitantes / Eskatzailea ordezkatzuz gero		
Fotocopia del D.N.I. de la persona representada	☐	Ordezkatuaren N.A.ren fotokopia
Documento acreditativo de la representación	☐	Ordezkapenaren ziurtagiria.
Documento acreditativo del pago de la prima de seguro de responsabilidad civil y de incendios.	☐	Erantzukizun zibileko eta suteetako aseguruaren primaren ordainketa egiaztatzen duen agiria
Justificante de abono de fianza según el artículo 16 de la ordenanza actualmente vigente: ☐ 400 € para la implantación de terrazas. ☐ 2.000 € para implantación de veladores ☐ 1.500 € para instalación de cubre-terrazas	☐	Fidantza ordaindu izanaren egiaztargiria, gaur egun indarrean dagoen ordenantzaren 16. artikulua araberak: ☐ 400 € terrazak ezartzeko. ☐ 2.000 € estalpeak jartzeko ☐ 1.500 € terraza-estalkiak jartzeko.

DOCUMENTACIÓN QUE SE PRESENTA (marcar con una "X" las casillas correspondientes)		AURKEZTUTAKO AGIRIAK (markatu "X" dagozkion laukitxoan)
Acreditación de que se dispone de la autorización de las viviendas y locales adyacentes en los supuestos en los que ésta se requiera..	☐	Ondoko etxebizitza eta lokalen baimena izatearen egiaztargiria, beharrezkoa den kasuetan.
Para TERRAZAS, <u>plano</u> de emplazamiento, con detalle suficiente de la superficie ocupada por la instalación, así como la distribución de mesas y sillas, protecciones laterales, etc. Así mismo deberá indicarse la longitud de la fachada y del ancho de los espacios libres resultantes, reflejando, además, la existencia de cualquier elemento urbano (señales de tráfico, árboles, bancos, columnas, mobiliario urbano, etc.) y posibles afecciones a servicios municipales (aguas, saneamiento, gas, etc.)..	☐	TERRAZETARAKO kokapen-planoa, instalazioak okupatzen duen azalera, mahaien eta aulkien banaketa, babesak eta abar. Era berean fatxadaeren luzera eta sortzen diren espazio libreen zabalera, eta, gainera, edozein hiri-elementuen kokapena (trafiko-seinaleak, zuhaitzak, bankuak, zutabeak, altzariak, eta abar). Planoak lokalaren fatxadak, espaloiak, aparkalekuak, terrazarekin erabili beharreko toldoa, etab.
Para VELADORES, CUBRETERRAZAS Y TERRAZAS CON SUPLEMENTO DE CALZADA en los espacios definidos en el artículo 10.7, proyecto de ejecución redactado por persona técnica competente, que incluya el presupuesto de ejecución de la instalación, incluyendo mano de obra y materiales.	☐	ESTALPEAK ETA TERRAZA ITXIAK ETA GALTZADA GEHIGARRIA DUTEN TERRAZAK 10.7 artikuluan definitutako espazioetan jartzeko, teknikari eskudunak idatzitako egikaritze-proiektua, instalazioa gauzatzeko aurrekontua barne, eskulana eta materialak barne.
Para instalación de ESTUFAS, características técnicas, estéticas, plano de la ubicación de las estufas, certificado de homologación CEE.	☐	BEROGAILUAK instalatzeko, ezaugarri teknikoak, estetikoak, berogailuen kokapenaren planoak, EEE homologazio- ziurtagiria
Para instalación de SOMBRILLAS, características tamaños y sistemas de fijación y antivuelco, así como plano de la ubicación de las sombrillas.	☐	EGUZKITAKOAK instalatzeko, hauen ezaugarriak, tamainak, finkatzeko sistemak eta antibuelkoak, baita eguzkitakoen kokapenaren planoak ere.

DECLARA RESPONSABLEMENTE QUE:	ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU:
El local dispone de actividad urbanística para el ejercicio de la actividad y licencia de apertura.	Lokalak jarduera gauzatzeko hirigintza-jarduera eta irekitzeko lizentzia ditu.
Conocer el contenido de la Ordenanza Municipal, versión año 2025, reguladora de la instalación de terrazas y veladores en el término municipal de Berriozar y el compromiso de observarla y aplicarla, así como conocer el cuadro sancionador de la misma.	Berriozarko udal dermioan terrazak eta terraza estali eta itxiak jartzeko Udal Ordenantza ezagutzen dudala, 2025.urteko bertsioa, baita isunen taula ere, eta ordenantza hori betetzeko eta aplikatzeko konpromisoa hartzen dudala.
Estar al corriente de los pagos municipales relativos a IAE, contribución urbana, tasas relativas al ejercicio de la actividad y de ocupaciones anteriores, así como no tener otras deudas tributarias con el Ayuntamiento de Berriozar.	Jarduerak sortutako udal zergak ordainduta ditudala: JEZ, hiri kontribuzioa, jarduerarekin eta aurretik egindako leku-hartzeekin lotutako tasak eta Berriozarko Udalaren gainerako zergen ordainketak.

La persona solicitante, cuyos datos personales se indican, **declara bajo su responsabilidad** ser ciertos los datos que suscribe y ASUME los compromisos siguientes:

1. Reponer debidamente la vía pública a su estado original, asumiendo o reintegrando los respectivos gastos de reconstrucción o reparación (consolidación del terreno, reposición del pavimento, etc.).
2. Indemnizar los daños irreparables de la vía pública causados por la ocupación.
3. La licencia de la terraza no podrá ser arrendada ni subarrendada.
4. Responder de los daños que puedan sufrir terceras personas en la vía pública como consecuencia de una indebida señalización, instalación y/o protección de la ocupación.
- 5- La licencia será anual y su renovación será automática anualmente salvo petición expresa del titular o por infracciones y sanciones.
- 6.- Destinar la ocupación exclusivamente para el fin declarado

Por todo ello, SOLICITA le sea concedida la licencia de ocupación de la vía pública indicada

Eskatzailea naizen honek (nire datuak goian jarritakoak dira) **erantzunkizunez adierazten dut**, azaldutako datuak eta agiriak egiazkoak direla eta honako konpromiso hauek HARTZEN ditut:

1. Bide publikoa lehen zegoen bezala uztea, berreraikitze edo konpontze gastuak beregain hartuz edo ordainduz (lurra sendotzea, zoladura berriz jartzea, etab.).
2. Kalte-ordaina ematea, leku-hartzeak bide publikoan sortutako kalte konponezinengatik.
3. Terrazako lizentzia ezin izango da alokatu, ezta azpierreant eman ere.
4. Leku-hartzea behar bezala ez seinalizatzeagatik, instalatzeagatik edo/eta babesteagatik, bide publikoan beste pertsonen eragindako kalteei aurre egitea.
5. Lizentzia urterokoa izango da, eta automatikoki berrituko da urtero, titularrak berariaz eskatzen ez badu edo arau-hauste eta zehapenengatik ez bada.
6. Lekua aitortutako helbururako soilik hartzea.

Horregatik, guztiagatik, bide publikoan lekua hartzeko adierazitako lizentzia ematea ESKATZEN DUT.

Berriozar, (fecha / *data*)

Firma / *Sinadura*

La persona solicitante de licencia tendrá, a todos los efectos, la consideración de beneficiaria de la misma, quedando vinculado al cumplimiento de las obligaciones que de ella se deriven, ya sean urbanísticas o fiscales	Lizentzia eskatzen duena izanen da, ondorio guztietarako, eskaeraren onuraduna. Hortaz, bera izanen da lizentziak ondorioztatutako betebeharren erantzulea, hirigintza edo zerga arlokoak izan.
Información Básica Protección de Datos. Responsable del tratamiento: Ayuntamiento de Berriozar. Finalidades: Gestión y control del otorgamiento de licencias de obra, apertura o actividad y otras autorizaciones y concesiones administrativas. Derechos: Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. Información adicional: La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos y Delegada de Protección de Datos está disponible en el apartado de Política de Privacidad de la Web municipal www.berriozar.es , dpd@berriozar.es .	Datuak Babesteko Oinarritzko Informazioa: Arduraduna: Berriozarko Udala. Xedea: Obra-, irekiera- edo jarduera-lizentzien emakida kudeatu eta kontrolatzea, bai eta bestelako baimen eta administrazio-emakidak ere. Eskubideak: Datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatzea, bai eta beste eskubide batzuk ere, informazio gehigarrian azalduta dagoen bezala. Informazio gehigarria: Datuen tratamenduei buruzko eta Datuak Babesteko Ordezkarari buruzko informazio gehigarria udaletxearen webgunean dago eskuragarri, Pribatutasun Politika atalean www.berriozar.es , dpd@berriozar.es .